



PATARANI

LA VIDA EN TORNO A LA TIERRA

Paulino Guarachi Huanca

(versión electrónica)

Este documento se ha realizado con la asistencia financiera del
Centro Internacional de Investigación y Desarrollo (IDRC-CANADÁ)



Esta publicación cuenta con el auspicio de:

IDRC: Centro Internacional de Investigación y Desarrollo

DFID: Departamento de Desarrollo Internacional

ICCO: Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo

EED: Servicio de las Iglesias Evangélicas de Alemania para el Desarrollo

Editor:

Fundación TIERRA

Calle Hermanos Manchego N° 2576

Telf. (591 – 2) 243 2263

Fax (591 – 2) 211 1216

e-mail: fundaciontierra@ftierra.org

Dirección web : www.ftierra.org

La Paz – Bolivia

Responsables de Edición:

Floriana Soria Galvarro

Carlos Sotomayor

Ayudante de trabajo de campo:

Claudio Tusco F.

Encuestadores:

Néstor Rubén Queso

Eleuterio Aquino

Victoria Mamani

Fidel Ramírez

Colaboración de:

Mallkus, Qamanis y Comunarios de Patarani

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

INTRODUCCIÓN

Problemática de la comunidad

CAPÍTULO I. PATARANI EN LOS VAIVENES DE LA HISTORIA

1. La Colonia y los primeros títulos de propiedad de la tierra
2. La vida republicana y disposiciones legales sobre tierras
3. Patarani antes de la Reforma Agraria
4. Juicio por la tierra en Patarani
 - 4.1. Primera acusación penal
 - 4.2. La acusación de los representantes del ayllu Pituta
 - 4.3. Genaro Dalenz Guarachi formaliza la querrela
 - 4.4. La causa seguida por los comunarios del ayllu Pituta
 - 4.5. Las dos causas
5. Haciendas y comunidades en el Cantón Guaqui

CAPÍTULO II. ORGANIZACIÓN Y TIERRA EN PATARANI

1. Ubicación geográfica y contexto de la comunidad de Patarani
 - 1.1. Población, migración y residentes con relación a la tenencia de tierra
 - 1.2. Características socio culturales
 - 1.3. Educación, salud y otros servicios
 - 1.4. Ritualidad y religiosidad
 - 1.5. Influencia del Municipio en la comunidad
2. Organizaciones y autoridades de la comunidad
 - 2.1. Hacienda Patarani
 - 2.2. 1952, Un hito en la historia de Patarani
 - 2.3. La organización sindical
 - 2.4. Autoridad originaria
 - 2.5. Organización supra comunal
 - 2.6. Otras formas organizativas que existen en la comunidad

CAPÍTULO III. FORMAS DE ACCESO Y TENENCIA DE LA TIERRA

1. Reforma Agraria de 1.953 y su impacto en Patarani
 - 1.1. Primera dotación y titulación de tierras
 - 1.2. Dotación de tierras a primeros arrimantes
 - 1.3. Dotación de tierras a segundos arrimantes
2. Implementación de la Ley 1715 del INRA
 - 2.1. Participación y control social
 - 2.2. Acceso y Tenencia actual de la tierra
 - 2.3. Acceso a la propiedad de la tierra familiar
 - 2.4. Documentación que respalda la tenencia de la tierra
 - 2.5. Conflictos por la tierra y soluciones

CAPÍTULO IV. TIERRA, PRODUCCIÓN E INGRESOS

1. La actividad agropecuaria
2. La lechería en Patarani
3. Análisis de ingresos agropecuarios, no agropecuarios y no laborales

- 3.1. Ingresos agropecuarios
 - 3.2. Ingresos no agropecuarios
 - 3.3. Ingresos no laborales
 - 3.4. Participación en el mercado
 - 4. Análisis del potencial productivo
- CAPÍTULO V. CONSIDERACIONES FINALES
- BIBLIOGRAFÍA
- ANEXOS

PRESENTACIÓN

Paulino Guarachi Huanca nació en el ayllu Jilatiti Chipanani, hoy Cantón Santo Domingo de Machaca, Provincia Ingavi del departamento de La Paz el año 1956, aymara, ex colonizador en Villa Elevación, Caranavi, fue contador de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (FENACOAB), ejecutivo máximo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) entre 1992 y 1993, ex dirigente político, ex Vice Ministro de Desarrollo Rural y de Asuntos Campesinos. Actualmente Director de la Regional Altiplano de la Fundación TIERRA e investigador. Cursa el último año de la carrera de Derecho.

Esta investigación forma parte del conjunto de estudios que sobre el tema de la tierra venimos desarrollando en Bolivia en las tres regiones de llanos (2001), valles (2003) y altiplano (2005). El estudio del altiplano tiene como producto final una serie de monografías y un texto de análisis comparativo.

Patarani es una comunidad muy cercana al puerto de Guaqui al sur del Lago Titicaca. Su ubicación geográfica le da una serie de ventajas, tanto por su vecindad con el lago, como con la ciudad de La Paz y la actividad comercial con la frontera peruana. Está conectada desde hace una década con una buena carretera asfaltada y los minibuses, flotas y camiones se trasladan constantemente hasta allí en menos de dos horas. La empresa privada PIL recoge diariamente la leche. Tiene servicio de energía eléctrica y agua potable lo que hace que allí las condiciones de vida sean mejores que en algunos barrios de la ciudad de El Alto. Mantiene orgullosamente una fuerte identidad aymara.

Sin embargo, para lograr esta prosperidad, Paulino Guarachi nos muestra que los comunarios de Patarani han tenido que dedicar toda una vida a luchar por el acceso y la seguridad de la tierra. Toda una vida para defenderse de conquistadores españoles, de criollos republicanos y de patrones latifundistas, hasta conquistar su libertad y sus tierras con la Reforma Agraria de 1953. Con el devenir del tiempo y las luchas y emprendimientos campesinos y también gracias al apoyo de instituciones públicas y privadas, esta comunidad se ha ido transformando. Este trabajo explica cómo y por qué.

Esta publicación es producto del estudio sobre acceso, tenencia y uso de la tierra en el altiplano iniciado el año 2004. La investigación fue diseñada y desarrollada por la Fundación TIERRA, CIPCA aportó en la discusión y revisión de la metodología y los documentos finales. El proyecto fue financiado por el IDRC-Canadá y el DFID.

Agradezco a Rossana Barragán, coordinadora de la investigación, por su valiosa orientación y supervisión del estudio. También a Carlos Laruta, Director de CIPCA La Paz y a Susana Mejillones y a Pelagio Pati por sus aportes que surgen de largos años de trabajo institucional en esa región.

Miguel Urioste F. de C.
Director
Octubre de 2005

INTRODUCCIÓN

El altiplano boliviano, entendido como una macro región geográfica y ecológica, se divide en altiplano norte, centro y sud. Presenta un mosaico de diversidades por sus factores geográficos, históricos, socioeconómicos y culturales.

Este trabajo abordará la problemática de la tenencia de la tierra, organización y actividades económico-productivas y su relación con el mercado e instituciones públicas y privadas de la comunidad de Patarani. Esta comunidad se encuentra en la ruta La Paz - Desaguadero, en el camino asfaltado entre Tihuanacu y Guaqui, pertenece al Municipio de Guaqui, provincia Ingavi en el norte del departamento de La Paz.

La elección de esta comunidad ha sido definida a través de criterios de elegibilidad y selección, tales como i) los procesos históricos de la comunidad de ex hacienda, ii) su sistema de autoridad y organización socio política que se encuentra en transición de lo sindical a lo originario; iii) su ubicación dentro de la sub región altiplano norte; iv) sus formas de organización productiva, presencia de varias instituciones y diferentes grados de articulación con el mercado; v) la alta migración y elevado número de residentes; vi) debate sobre procesos de saneamiento como TCO, de tierras que habrían sido tituladas individualmente a las familias por la Reforma Agraria de 1953.

PROBLEMÁTICA DE LA COMUNIDAD

A lo largo de su historia, la comunidad de Patarani ha sufrido muchas transformaciones en cuanto a: el acceso, tenencia y uso de la tierra; forma de organización, economía, dieta alimentaria, ritualidad, religión y otros aspectos que hacen a la vida comunitaria y familiar; debido a factores internos y externos.

Hasta antes de 1952 esta región era *de hacienda* y comprendía lo que hoy son las comunidades de Andamarca y Patarani, su propietario fue el Dr. Genaro Dalenz Guarachi, quien la vendió a Dn. Benedicto Dalenz Guarachi. Este a su vez tuvo dos hijos: Roberto y Aida Dalenz. El primero se hizo cargo de una parte de la hacienda, lo que ahora es la comunidad Andamarca, y la segunda hija, Aida Dalenz casada con Agustín Aramayo (militar), administró la otra parte, que corresponde a la actual comunidad de Patarani. Los ancianos de esta comunidad (ex hacienda) recuerdan la relación de servidumbre que tenían con el "patrón". En estas circunstancias se produjo la revolución de 1952 y la Reforma Agraria de 1953 que permitió el acceso de cada una de las 53 familias integrantes de la hacienda, a 10 hectáreas de tierra. Posteriormente los hijos de estas familias pudieron acceder en dos momentos a los llamados primeros y segundos arrimantes.

Patarani transitó primero por la organización sindical durante medio siglo. Recién a partir del año 2000 la estructura interna de la comunidad es de autoridad originaria "en construcción"¹, conformada por cuatro Mallkus y cuatro Qamanis y presidida por el Mallku originario encargado de gobernar la comunidad y de representarla hacia afuera. Mallkus y Qamanis son designados cada año en base a una lista de sayañeros² que originalmente recibieron tierras de la Reforma Agraria de 1953. En la asamblea comunal tratan diversos temas, generan

¹ La comunidad adoptó la organización de autoridad originaria a partir del año 2000, según acta del 27 de diciembre de 1999.

² Personas titulares de la parcela, superficie mínima necesaria para mantener a la familia.

normas comunales, administran justicia de acuerdo a sus usos y costumbres, administran bienes comunales que son bienes públicos, adoptan una relación diferenciada con instituciones públicas y privadas y fijan actividades internas y externas de la comunidad para mantener la propiedad de la tierra. La asamblea general de la comunidad es la instancia de cohesión y unidad.

La presencia del Estado se establece a través de instituciones y autoridades que se encuentran en el vecino pueblo de Guaqui tales como el Juzgado de Instrucción, el Corregidor, el Gobierno Municipal y Registro Civil. Asimismo se evidencia el acantonamiento del cuartel del grupo V de Caballería – Lanza. Las familias de las 16 comunidades de Guaqui participan en el Comité de Vigilancia del municipio y en organizaciones originarias de la marca y de las dos sub centrales (A y B), que constituyen sus organizaciones sociales. La escuela, la iglesia católica (catequista), las iglesias evangélicas, las ONG's y las ferias influyen en el comportamiento social y cultural de las y los comunarios quienes mantienen y fortalecen su identidad como aymaras, realizando ajustes a su forma organizativa.

Desde 1952 el Estado, con el ánimo de construir una identidad nacional con una política integracionista, intentó homogeneizar el área rural con la campesinización a través de la Reforma Agraria que liberó la fuerza de trabajo, política que se modificó con la municipalización de 1994, acercando el Estado hacia las comunidades y respetando autoridades naturales y formas de organización propia.

En este contexto, se intenta analizar la evolución del acceso, tenencia y uso de la tierra en la comunidad de Patarani, así como también identificar las dinámicas socio económicas, culturales y organizativas más relevantes; por tanto, se plantean las siguientes preguntas:

¿Cuáles son las normas comunales y familiares referidas al derecho propietario de la tierra tomando en cuenta edad, sexo y residencia?

¿Cuál ha sido la evolución de los sistemas de acceso y tenencia de la tierra, y cómo se interrelaciona lo tradicional y lo moderno en el uso de la tierra?

¿Será que hay escasez de tierra y/o que su uso determina que la economía campesina sea cada vez más dependiente de otros ingresos no agropecuarios o será que estos "otros ingresos" encubren las pocas posibilidades económicas que ofrece el área rural?

Es en ese sentido que se plantea el siguiente objetivo general, "*Conocer la realidad actual de los sistemas de tenencia, acceso y uso de la tierra en el altiplano boliviano para proponer ajustes a las políticas públicas de tierras*", por medio de una caracterización de los sistemas de tenencia y las diversas formas de acceso a la propiedad de la tierra en Patarani.

Para el análisis cualitativo y cuantitativo se han diseñado instrumentos tales como:

Una guía para el reconocimiento y observación de la comunidad o el ayllu que se aplicó durante una semana en el mes de marzo del año 2004 en visitas a dirigentes, explicando los objetivos del estudio hasta lograr la apertura y aceptación de los comunarios.

Un formulario para obtener información sobre los productos que se venden y se compran en las ferias locales; aplicado en la población de Guaqui dos días sábados y en Tihuanacu dos días domingos en el mes de abril del año 2004.

Una guía de entrevista a las autoridades comunales e informantes claves, aplicada a 10 personas en idioma aymara, que ha sido traducida y transcrita en castellano.

Una guía para construir mapas de parentesco y su relación con el acceso y tenencia de la tierra que fue aplicada a 11 familias de manera aleatoria en distintos lugares de la comunidad, aprovechando su predisposición y deseos de participar. Esta guía permitió ver cómo y por qué se ha ido fragmentando la tierra a través del tiempo.

Una encuesta que sirvió para obtener datos relacionados con la tierra, producción e ingresos agropecuarios y no agropecuarios. Para su aplicación se definió la base estadística a partir de una muestra representativa, la misma que ha sido aplicada durante el trabajo de campo a 51 familias, lo que significa un tercio de las familias asentadas en la comunidad.

La metodología incluyó además la revisión de documentación histórica como instrumento de análisis cualitativo. Todos estos instrumentos permitieron conocer distintas facetas de la comunidad de Patarani a través del tiempo, se revisó la información secundaria durante todo el periodo de la investigación, se analizó los temas que hacen a la tenencia, el acceso y el uso de la tierra y se sistematizó la experiencia y el conocimiento de los protagonistas de la comunidad con quienes se tuvo un intercambio y diálogo fluidos.

El proceso de sistematización de los resultados del estudio sobre la comunidad de Patarani es presentado en seis partes sustanciales de acuerdo al detalle siguiente:

El Capítulo I presenta la recopilación histórica del proceso agrario hasta antes de la Reforma Agraria y las situaciones de conflicto en diferentes ámbitos en lo que hace al acceso, tenencia y uso de la tierra.

En el Capítulo II se hace una descripción general de la comunidad Patarani, sus distintas formas de organización, normativas comunales, rol de sus autoridades a través del tiempo y el impacto de las políticas de Estado en relación al acceso y tenencia de la tierra

El Capítulo III presenta las distintas formas de acceso y tenencia de la tierra así como las formas de resolución de conflictos desde la Reforma Agraria hasta el presente.

En el Capítulo IV se describe y analiza los procesos productivos, los ingresos agropecuarios y no agropecuarios, así como también los ingresos no laborales, que conforman el ingreso total de las familias de la comunidad.

En el último capítulo se presentan las consideraciones finales a manera de conclusiones, sugerencias y temas para el debate.